



# АБОРИГЕН КАМЧАТКИ

Орган Региональной общественной организации  
«Ассоциация коренных малочисленных народов  
Севера Камчатского края»

Газета основана  
и издаётся  
с 11 июня 1995 г.

31 октября  
2024 года  
№ 2 (282)

16+

## Коренные народы Камчатки предложили свое видение участия в работе ООН

Председатель Ассоциации КМНС Камчатского края Андрей Метелица выступил на Втором межсессионном заседании по расширению участия коренных народов в работе Совета ООН по правам человека.

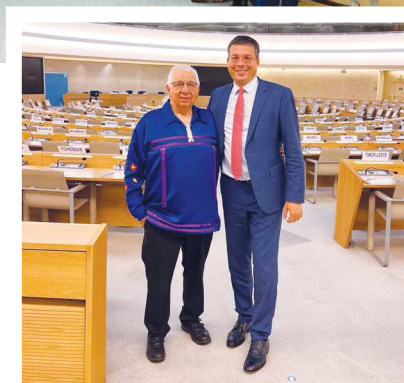
В одном из своих выступлений Андрей Метелица говорил о нецелесообразности дальнейшего раздувания системы ООН и создания многочисленных вспомогательных органов, напоминая о визовых, финансовых, логистических и иных барьерах, которые делают участие коренных народов России в работе уже существующих органов ООН проблематичным.

«Я представляю Ассоциацию восьми коренных народов Камчатки в России. Необходимо рассмотреть вопрос важности расширения участия коренных народов в работе Совета по правам человека. Убежден, что это долж-



но относиться в первую очередь к представительным органам коренных народов. В рамках консультаций внутри нашего представительного органа мы выработали следующую позицию относительно механизма аккредитации: во-первых, мы не считаем целесообразным дальнейшее раздувание системы ООН и создание многочисленных вспомогательных органов. Мы призываем государства решить проблему финансирования Экспертного механизма и Специального докладчика. Деньги, которые государствам пришлось бы выделить на создание нового аккредитационного органа, мы предлагаем направить на нужды коренных народов в соответствующих странах», — отметил Андрей Метелица.

По словам лидера коренных народов Камчатки, легитимность — это самое главное. Необходимо наличие мандата от коренного народа, чтобы не допустить к процессу расширения участия лиц, которые будут спекулировать данной темой в ООН, не имея мандата от своего народа и поддержки на своей земле.



«Мы убеждены, что Совету по правам человека следует обеспечить полноценное участие легитимных органов представительства и принятия решений коренных народов», — подчеркнул Андрей Метелица.

В своих выступлениях представители организаций коренных народов России выступили в поддержку расширения участия, подчеркнув, что в этом процессе основной акцент должен быть сделан именно на представительных институтах коренных народов, сформированных в соответствии со своими собственными процедурами.







# Жители голосуют за объекты благоустройства

В рамках реализации проекта «Решаем вместе» в муниципалитетах Камчатского края выполнено благоустройство объектов, за которые ранее проголосовали жители.

В селе Седанка Тигильского муниципального округа установлен памятник ветеранам боевых действий и участникам специальной военной операции. Выполнены работы по обустройству постамента, установке скульптуры, оформлению парковой зоны, установке ограждения, монтажу освещения.

В селе Лесная Тигильского муниципального округа выполнены работы по благоустройству спортивной площадки, а в сельском поселении село «Слаутное» Пенжинского муниципального района установлена сборно-разборная сцена для проведения культурно-массовых мероприятий.

В Начикинском сельском поселении завершили работы по благоустройству сквера. Многофункциональная спортивная площадка появилась в Озерновском Усть-Большерецкого района. На площадке было устроено бетонное основание, поверх него уложено покрытие из резиновой крошки, нанесена разметка, а также установлены футбольные ворота, баскетбольные стойки с кольцами, волейбольные стойки. Вокруг площадки устроено ограждение, а также смонтировано освещение. Напомним, что проект «Решаем вместе» реализуется в Камчатском крае с 2021 года. За это время во всех муниципальных образованиях региона было благоустроено 157 объектов различного социального назначения. На портале «Камчатка в порядке» 1 октября завершилось голосование по выбору объектов благоустройства 2025 года. Всего в голосовании приняло участие более 25 тысяч жителей.

Источник [www.kamgov.ru](http://www.kamgov.ru)







## Подготовка к гонке «Берингия»



Группа оперативного руководства по организации и проведению традиционной гонки на собачьих упряжках «Берингия» проинспектировала будущую площадку старта гонки в Усть-Камчатске и провела встречу с каюрами в селе Эссо.

На встрече с главой Усть-Камчатского района Олегом Бондаренко организаторы гонки обсудили место старта большой «Берингии», маршрут которой в 2025 году пройдет до Анадыря. Посмотрели место проведения гонки-пролога, места размещения каюров и команды сопровождения, культурную программу и ряд нюансов, которые связаны с тем, что гонка впервые стартует в Усть-Камчатске.

В селе Эссо на встрече с каюрами организаторы ответили на вопросы участников гонки, выслушали пожелания, а также представили карту гонки с новым маршрутом. Дополнительно рабочая группа посетила рыбоперерабатывающий завод ООО «Вектор», который оказывает поддержку питомникам Быстринского района в предоставлении кормовой базы для берингийских ездовых собак.

Во время рабочей поездки также обсуждалось создание туристического продукта, в составе которого будет событийная часть – старт Камчатской традиционной гонки на собачьих упряжках «Берингия».

«Пришла идея создать туристический продукт в рамках старта большой гонки «Берингия», которая будет особенна

тем, что она протяженная – более 2100 километров и тем, что она соединяет два субъекта России: историческую столицу Камчатки и столицу Чукотского автономного округа» – рассказал директор Камчатского выставочно-туристического центра Александр Журавлёв.

В 2025 году исполняется 35 лет с момента старта первой Камчатской традиционной гонки на собачьих упряжках «Берингия», первостепенной ролью которой является формирование устойчивого интереса со стороны гостей полуострова к традициям коренных малочисленных народов Севера.

Источник: kamgov.ru



## Школа общественной дипломатии для коренных народов



Представители Камчатского края приняли участие в образовательной программе «Коренные малочисленные народы России. Школа общественной дипломатии». Выездной этап образовательной программы проходил в Якутии.

От Камчатского края во 2 этапе Школы общественной дипломатии приняли участие председатель Ассоциации коренных малочисленных народов Севера

Корякского округа «КОРЯКИЯ» Зоя Архангельская, представитель общественной организации молодежи коренных малочисленных народов Севера в Камчатском крае «Дружба Северян» Надежда Неелова.

Целью программы является повышение экспертного потенциала и развитие института общественной дипломатии коренных малочисленных народов России для продвижения своих прав и законных интересов на национальном и

международном уровнях.

В выездном этапе участвовали 29 полуфиналистов из 15 регионов России, которые представили 14 коренных малочисленных народов. В течение недели участники изучали региональные подходы государственной национальной политики в отношении коренных малочисленных народов, меры поддержки, взаимоотношения с промышленными компаниями, усилия в сфере языковой политики, культуры, экономики, социальной сферы.

Вместе с экспертами обсуждали общие тенденции развития законодательства в области гарантий прав коренных малочисленных народов, а также актуальные вопросы международного сотрудничества.

Организатором Школы общественной дипломатии является Университет МГИМО МИД России при содействии Фонда поддержки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока и Федерального агентства по делам национальностей.

Материал с официального сайта kamgov.ru



# Изучать корякский язык с помощью мобильного телефона

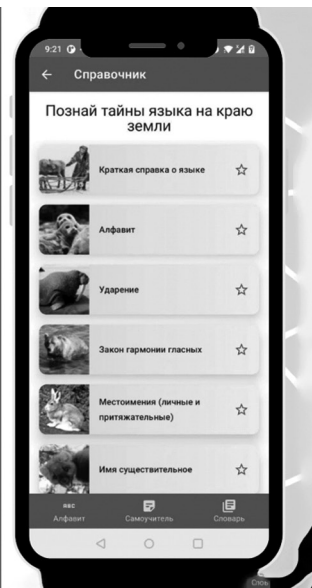
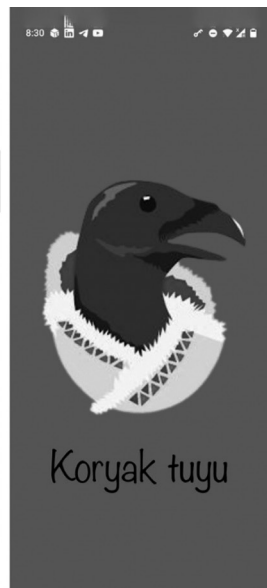
Приложение по изучению корякского языка появилось в RuStore. Оно называется «Koryak tuyu». Приложение разработано специалистами Камчатского государственного университета им. Витуса Беринга. Теперь изучать корякский язык можно в любой точке мира, нужен лишь смартфон.

Приложение для изучающих корякский язык включает в себя три основных раздела: справочник, тематический словарь и самоучитель, а также вспомогательный раздел с алфавитом с возможностью прослушать примеры слов.

Самоучитель состоит из 10 основных и двух бонусных секций, доступ к которым открывается последовательно после решения всех заданий из предыдущего раздела.

Цель создания приложения – привлечение внимания общественности к языку, знакомство с языком и культурой коряков.

Автор и составитель приложения «Koryak tuyu» – кандидат филологических наук Юлия Файзрахманова, техническая разработка – инженер-про-



граммист Динара Стёпина. Редакцией и озвучиванием языкового материала занимались руководитель центра межкультурных коммуникаций и этнолингвистических исследований КамГУ им. Витуса Беринга Анатолий Сорокин и кандидат

филологических наук, доцент кафедры родных языков, культуры и быта КМНС Камчатского института развития образования Валентина Дедык.

Источник [www.kamgov.ru](http://www.kamgov.ru)



## Памятник участникам СВО открыли в посёлке Сокоц

21 сентября в посёлке Сокоц открыли памятник участникам спецоперации. Мероприятие прошло в рамках акции «ЖИВИ и ПОМНИ».

Памятник изображает фигуру война в современном военном обмундировании. В руках боец держит автомат Калашникова образца 2016 года. На груди у него изображен орден мужества. Общая высота памятника составляет три метра.

Работы по строительству памятника начались в начале лета. Сам памятник воздвигнут в рамках государственной программы «Комплексное развитие сельских территорий».

## Ветеранам СВО и их семьям бесплатное посещение организаций культуры

Министерство культуры Российской Федерации и фонд «Защитники Отечества» реализуют совместный проект для ветеранов специальной военной операции и членов их семей по бесплатному посещению учреждений культуры. В проекте участвуют федеральные учреждения, но впоследствии его действие распространится и на местный уровень.

Уже сейчас ветеранам СВО и их семьям доступны для бесплатного посещения федеральные музеи и музеи-заповедники, кинотеатры, входящие в программу «Фонд Кинопрокат», цирки, входящие в систему ФКП «Росгосцирк». Федеральные театры и филармонии подключатся к проекту в начале театрально-концертного сезона.



На портале «Культура.РФ» создан специальный раздел, где публикуются даты бесплатного посещения организаций культуры, а также необходимые для этого условия.





ЭТНИК:  
КАДРЫ  
РЕШАЮТ



## «ЭтНик: кадры решают» – приглашает участников

Всероссийский проект «ЭтНик: кадры решают» – приглашает участников. «ЭтНик: кадры решают» ищет молодых людей от 21 года до 35 лет, заинтересованных в реализации проектов и активной деятельности в сфере межнациональных отношений.

Это уникальная пилотная площадка, где будет испытана новая образовательная программа, сочетающая в себе академические знания и практический

опыт партнеров. Цель проекта – сформировать кадровый резерв этнокультурного сектора.

Прием заявок продлится до 15 ноября. Для участия необходимо заполнить анкету, подготовить видеовизитку и рекомендательные письма. Подробная информация на сайте проекта.

Всероссийский проект «ЭтНик: кадры решают» реализуется Автономной некоммерческой организацией «Ресурсный центр в сфере национальных от-

ношений» в партнерстве с кафедрой управления в сфере межнациональных и межконфессиональных отношений факультета государственного управления МГУ им. М.В. Ломоносова, Федеральным государственным бюджетным учреждением «Дом народов России» при поддержке Фонда президентских грантов и Федерального агентства по делам национальностей.

## Представители КМНС в числе победителей на Всероссийском конкурсе «Семья года – 2024»



2024  
ГОД СЕМЬИ

из Мильковского муниципального округа вошла в число победителей в номинации «Сельская семья».

Камчатские семьи с 2016 года ежегодно становятся призёрами в различных номинациях, выделяясь своей многогранностью и самобытностью. Супруги Трофимович – представители коренных малочисленных народов Севера. Они прожили вместе 43 года и воспитали двоих детей – Татьяну и Василия. В настоящее время у них уже четверо внуков. Олег Васильевич и Людмила Николаевна бережно хранят свои обычаи и традиции, передавая их из поколения в поколение. Мужчины в семье – опытные охотники и рыбаки. Семья ведёт домашнее хозяйство и занимается цветоводством, а с 1999 года разводит голубей.

Семья из села Мильково представляла Камчатский край в номинации «Сельская семья»

В 2024 году Всероссийский конкурс «Семья года» стал одним из главных событий Года Семьи. Заявки поступили

из 88 регионов России, включая Донецкую и Луганскую народные республики, а также Херсонскую и Запорожскую области. Оргкомитет конкурса рассмотрел 388 заявок от семей-победителей региональных конкурсов.

Семья Олега и Людмилы Трофимович





# Заседание регионального отделения Ассамблеи Народов России прошло на Камчатке

В состав организации были приняты камчатские национально-культурные автономии.

В сентябре 2024 года в Камчатском крае было зарегистрировано региональное отделение Ассамблеи Народов России. 26 сентября уже прошло первое заседание национально-культурных объединений Камчатского края, где главы общин вынесли решение присоединиться к АНО.

«В ходе работы в состав организации были приняты многие национально-культурные автономии, которые осуществляют свою деятельность на территории Камчатки. Мы рассчитываем на то, что Ассамблея объединит все наши деятельные национальные автономии и, в рамках работы Ассамблеи, вместе будут реализовывать государственную национальную политику на благо нашего региона», – отметил заместитель председателя правительства Камчатского края Павел Ясевич.

Как вступление, так и выход из Ассамблеи являются добровольными. По итогам заседания 16 национально-культурным общинам была одобрена заявка на вступление в Общероссийскую обще-



ственно-государственную организацию «Ассамблея Народов России».

Ассамблея народов России – одна из крупнейших общероссийских организаций. Преследует важную актуальную цель – содействовать консолидации российского общества, укреплению и развитию межнациональных связей, и межкультурному диалогу, а также налаживанию диалога между органами государственной власти и национальными

общностями, участие в законотворческом процессе и в миротворческой деятельности.

Организация создана по прямому поручению президента Российской Федерации и является ключевой общественной организацией, которая занимается реализацией государственной национальной политики по всей стране.

[www.kamgov.ru](http://www.kamgov.ru)



В селе Эссо открывает свои двери мастерская «Турэн'у», что в переводе с эвенского означает «моя земля». Здесь будут проходить мастер-классы по традиционным ремёслам малочисленных народов Севера Камчатки для детей и подростков.

«В мире, где стремительное развитие технологий и глобализация часто затмевают богатство культурного наследия, мы рискуем потерять то, что делает наш регион особенным. Традиционный об-

## Эвенские ремесла в мастерской «Турэн'у»

раз жизни коренных народов, их обычаи и ремёсла – это не просто навыки, это историческая память, которая передаётся из поколения в поколение», – рассказали организаторы мастерской.

Через традиционные ремёсла опытные мастера передадут не только навыки, но и вековые знания, воплощённые в каждом движении их рук и в каждом созданном изделии.

Таковыми проводниками между современностью и эвенскими традициями станут наши мастера:

Марфа Петровна Ломовцева – заслуженный работник культуры РФ, чьи работы украшают музеи Камчатки, Германии и Японии!

Андрей Константинович Адуканов – потомственный мастер по изготовлению бубнов, резьбе по дереву и кости, чьи творения звучат на сценах Дальнего Востока!

Во время мастер-классов по традиционным эвенским ремёслам дети смогут: изготовить бубен, освоить резьбу по дереву и многое другое.

Проект реализуется при поддержке Президентского фонда культурных инициатив и организован АНО «Центр развития природных парков Камчатки» в сотрудничестве с сетью природных парков «Вулканы Камчатки».

Источник: <https://vulcanikamchatki.ru>





## В доме культуры посёлка Оссора завершили капитальный ремонт



Средства на проведение работ были получены по нацпроекту «Культура».

На Камчатке завершился капитальный ремонт дома культуры в посёлке Оссора. Из бюджета РФ на эти цели было направлено около 9 млн. рублей. Благодаря федеральной финансовой поддержке капитально отремонтированы помещения второго этажа.

Руководство и сотрудники учреждения культуры довольны итогами деятельности подрядной организации. Организация выполнила большой перечень работ: от замены полов, потолков, дверей и обшивки стен в кабинетах и классах до монтажа сантехнического оборудования в туалетной комнате и укладки керамогранитных плит в коридоре.

«В доме культуры посёлка Оссора завершился капитальный ремонт второго этажа. Подрядчик выполнил работы



качественно и в установленные сроки. На сегодня мы готовы принять посетителей в светлых, отремонтированных помещениях танцевального зала, хорového класса и методических кабинетов. Также был выполнен ремонт лестничного пролета, кабинета директора и туалетной комнаты. Благодаря нацпроекту «Культура» дома культуры в отдалённых посёлках могут выходить на новый уровень и привлекать больше посетителей», – отметила директор дома культуры посёлка Оссора Надежда Кузнецова.

Отметим, что в этом году на федеральные средства, полученные по нацпроекту «Культура», на Камчатке также проведены капитальные ремонты в домах культуры в Сосновке и Хайрюзово. Работы в ДК села Воямполка ещё продолжаются.





## Проект «Сила Севера»



**Проект направлен на разработку планов развития муниципалитетов Корякского округа.**

Жители Корякии активно участвуют в проекте «Сила Севера», который направлен на разработку планов развития муниципалитетов округа. Каждый может внести предложения и пожелания в план развития северных территорий.

«Жители Паланы активно включились в работу по внесению своих предложений для формирования программы, которая позволит реализовать планы и повысить качество жизни северян. Чаще всего встречаются вопросы: строительство дороги Анавгай – Палана, завершение капитального ремонта школы искусств, строительство жилья, расселение аварийных домов, предоставление новых рабочих мест. Волнуют также вопросы привлечения квалифицированных кадров, высокие цены на авиабилеты, лекарства и продукты питания,

развитие оленеводства и сельского хозяйства. Жители надеются, что предложения найдут отклик и понимание, а жизнь станет комфортнее», – поделился своим мнением глава городского округа «поселок Палана» Игорь Щербаков.

Работа по сбору предложений ведётся во всех муниципалитетах Корякского округа. Помощь жителям оказывают волонтеры, которые помогают зафиксировать пожелания.

«Поскольку я живу здесь очень много лет, самое первое, что хочу внести в этот список предложений, – это котельную, чтобы дома было тепло, водопровод, строительство школы и сада. Ну а нам, старикам, хочется клуб. Я вношу предложения и надеюсь, что они реализуются», – поделилась жительница сельского поселения «Средние Пахачи» Олюторского района.

Внести свои предложения можно до 5 ноября 2024 года. По завершении будет сформирована программа развития



северных территорий в целом, а также отдельных населённых пунктов в частности, с учётом традиционного образа жизни, самобытной культуры и обычаев жителей Корякии.

Напомним, каждый житель Корякского округа может принять активное участие в проекте, выразить свои предложения и пожелания, заполнив анкету волонтера, которая в дальнейшем ляжет в основу формирования программы по развитию муниципалитетов округа. В следующем году собранные предложения будут сформированы в долгосрочную программу, которая позволит реализовать планы и повысить качество жизни северян.

Источник:

<https://www.kamgov.ru>







## Фестиваль «Море жизни»



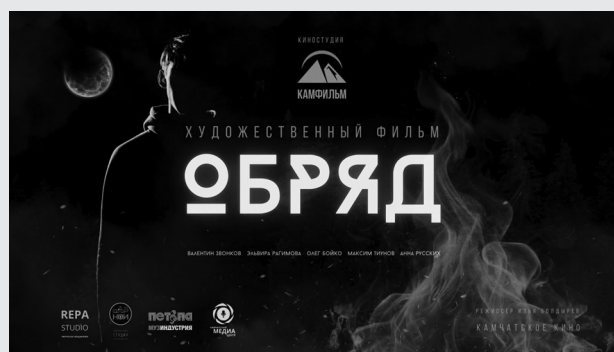
На берегу Култучного озера, в центре Петропавловска-Камчатского, собрались представители особо охраняемых природных территорий, экологи, эксперты и все те, кому небезразлична судьба камчатской природы.

Традиционно фестиваль открыло праздничное шествие колонн в защиту морей и их обитателей. Это яркое, красочное мероприятие, в котором участвуют воспитанники детских садов, учащиеся школ, колледжей и университетов, их педагоги и наставники, а также родители.

Для гостей фестиваля сотрудники Кроноцкого заповедника, национального парка «Командорские острова» и природного парка «Вулканы Камчатки» подготовили мастер-классы, квесты и игры, посвященные морским обитателям. В игровой форме дети познакомились с краснокнижными животными и проблемами загрязнения мирового океана, узнали, какие экологические привычки способны помочь сохранить уникальную камчатскую природу.



Источник <https://kronoki.ru>



## Премьера фильма «Обряд»

Новая Камчатская киностудия КАМФИЛЬМ выпустила художественный фильм «Обряд».

Эта история о молодом блогере, который попал на Камчатку исполнить свою мечту, но в итоге столкнулся с борьбой над собственным страхом.

Картина наполнена этносом, тайнами и природой Камчатки.

Источник: <https://kampromedia.ru>

## В селе Мильково открылась краевая выставка «Хранители северных традиций»

Традиционная ительменская парка реконструирована камчатским мастером Жанной Томенюк по записям немецкого врача, путешественника и учёного-естествоиспытателя, участника Второй Камчатской экспедиции Георга Стеллера. Мастерница внимательно изучила записи учёного и создала национальную одежду ительменов. Работа отличалась особой сложностью в части создания выкройки и подбора материала – нерпичьих шкур.



Карта «Камчатки» – это коллективное творение мастеров Камчатского края. В создании вышитой карты приняло участие более 60 мастеров из всех муниципальных районов края. Изделие народных умельцев было сделано вручную с использованием подшейного волоса оленя, травы тувейки, рыбьей кожи, мулине, бисера, кожи оленя и меха нерпы.

Панно «Традиционные куклы Камчатки» собрано из кукол авторства известной корякской мастерицы Татьяны Голиковой из Карагинского района. Куклы изготовлены из оленьей ровдуги, шкур росомахи и нерпы, с использованием уникальной вышивки подшейным волосом оленя.

В рамках выставки представлена экспозиция коллективов «Рукодельница» и «Русские узоры» из Мильковского Дома культуры и досуга, посвященная их 30-летию юбилею. Это более 70 великолепных работ, выполненных в разных видах техники – вышивка, вязание, лоскутное шитьё, плетение. Вышитые рушники и картины, вязанные детские игрушки и куклы в народных костюмах – в них мастерство и талант, творческая фантазия и вдохновение мильковских мастериц.

Камчатский центр народного творчества





# Ительменский обрядовый праздник «Алхалалай»

Мероприятие завершило масштабный этнопроект «Традиции предков в Новый век».

Традиционный праздник «Алхалалай» прошел в сентябре в этнокультурном центре «Аушин».

Гости праздника приняли участие в древних обрядах благодарения и очищения, стали свидетелями установки нового охранителя – Хантай и поднесли ему дары, прошли через кольцо из березовых ветвей, выкрикивая «Алхалалай» и «Алулулу», оставив позади все невзгоды и болезни и вступив в новый жизненный цикл.

Также в программе национального праздника прошло знакомство с ительменской едой, конкурс гримас, мастер-классы по национальным танцам и декоративно-прикладному творчеству. Участники этнопроекта представили выставку изделий декоративно-прикладного творчества: разнообразные изделия из кожи, меха, дерева и резной кости.

В творческом концерте для зрителей выступили национальные ансамбли края: ительменский фольклорный ансамбль «Эльвель», заслуженный коллектив народного творчества народный



ительменский ансамбль «Алгу», детско-молодежный ансамбль «Ейгунычвын», заслуженный коллектив народного творчества народный эвенский ансамбль «Нургэнэк», аутентичный и этнографический ансамбль «Чекнитон», народная фольклорная группа «Легенда» и гости этнопроекта «Традиции предков в Новый век».

Кульминацией программы стал традиционный открытый чемпионат России по танцам коренных малочисленных народов Камчатского края. Пары танцевали 6 часов. По итогу 1 место получили

Андрей Катавынин и Даниэла Терещенко, 2 место – Артём и Татьяна Уваровы, 3 место – Надежда Неёлова и Дмитрий Петровец. В номинации «Кузелькинга» (самый любвеобильный танец) победителями стали Андрей Катавынин и Даниэла Терещенко.

Ительменский праздник «Алхалалай» объединяет и укрепляет дружбу и взаимопонимание между людьми разных национальностей, служит сближению и обогащению культур разных народов.

официальный сайт <https://kamgov.ru>







### Историческая справка

Впервые упоминание об «Алхалалалае» было размещено в фундаментальном этнографическом произведении С. П. Крашенинникова «Описание земли Камчатки». По итогам проведенной в 1738–40 гг. экспедиции, известный русский учёный с особенной тщательностью рассказал о камчатских народах с их традиционной культурой, ритуалами и обрядами. Также огромную роль в сохранении «Алхалалалай» сыграло одноимённое произведение немецкого путешественника и учёного-естествоиспытателя Г. В. Стеллера.

Спустя столетия эти описания пригодились современным ительменам при возрождении обряда в 1988 году. У истоков реконструкции стояли основатель ительменского фольклорного ансамбля «Эльвель» Т. Е. Гурова, заслуженный работник культуры РФ Б. А. Жирков, президент совета ительменов Камчатки «Тхсаном» О. Н. Запороцкий.

Это календарный обряд комплексного характера, посвященный окончанию сезонных работ хозяйственного цикла (вылов рыбы, сбор дикоросов и ягод, охота на промыслового зверя). Все его действия обращены на восстановление гармонии природы, утраченной в связи с годовой хозяйственной деятельностью человека и возрождению рода. Важную роль играет домашний добрый дух – Хантай, которого кормят во время обряда, чтобы следующий год был удачным. Считается, что, угощая божество, люди кормят своих умерших предков.







## ПОЙГЫН

Гыммо пойгэгым. Ыныг'ан ұанаг'айуав'лайкынэтык. Тыка-вык в'отэныннэтың. Гыммо – пылв'ынтыэчыг'эуылг'эгым то энакмэччёлгын ив'лвылг'ын, ұымэк, 2,5 метрав'. Гымкың анам г'ат ұыччеу ысто гэвэгыйу, эмэт -аму этг'о ұынвық. Уйуэ лиги элұыкэ титэ найтойгым.

Эчги гыммо амкумг'у нэкулұыгым. Яяк тыктвэллатвау, чиняқыкы. В'ача гыммо «накоквайуывогым» – эналванұывок жо-яачг'ыт'ула нақэнайкэчэгым. Ынъуыган мэлү наколұынұвогым. Тэзын ёок мэтг'ау тыктвау: омчыко, уйуэ эниұчыткүкэ, вутұы-гиұык тыктвэллатвау. Гыммо яйычгыкэнайгым эңг'элу лыңыл-г'игым. Гыммо нэкуйылыткүгым пытұыаппапеэляэтыу – аппа-ляқыу аппаляқыу – аныпэчеу, аныпэчеу – йыльыкмыңыу.

Янот в'ачче ватээн ёнатгыйұын. Нымыльллэқэн, нэчгықэн'нинг'ықин тэзын гыммолайгым. Тойлыг'анма айуон, еппы чав'чыв'ав' нутэк котвауолау, гыммо наколлайвыңвогым. Гым-мо атвака ұыйымэв'ын ныг'иннэв'. Мальуынвычау тыв'ийиұын кайуэпың гымнин этынвылг'ын. Гымнан тыков'энняңывоунав' жоанматык. Ыннэңчеу тыкотынпоуванав' лин'лиұык, тит юлэк эқэюнэткэ. Гыммо янот ынанкаточг'о тыкитың!

Ёнатгыйұын когаллау. Пытұыаппапиль виг'и, гыммо нэйылгым аппаэлляқыу. Манау юнэтык энаувоу яяк. Ватэн ёнатгыйұын етти. Милгию наувонав' яяк.

Аппапиль пэлқэти то инэйыли гыммо йыльымыкминұыу. Эч-гикин этынвылг'ың мылпыңэн

мынгытык гивив'. Тойлыг'анма ынан жоңпың кэналлайвыңвоу нотайтың.

Ыннэңчеу гыммо қымеқ энантымүэвэ... Нэйуэйық жоанман-ма. Қайыкмиңа нэниңлигым йыв'эчыкойтың то напкав'гым лы-г'ук. Ыннэңчеу тытгивик йыв'ичыку. Тыкывыу, ұэв'вау куччи гымнин эв'лыёнатгыйұын, чивинүтэи йыльыкмиңык... Тықая-вык г'ыльчыку, вутұычыку. Гымнин пылв'ынтыг'эуыткын ұывой алайпык. Тыг'ақачаткаеуывок унмык. Микынэт чамг'ам нинэлг'ун нутэнэкук?

Атав'г'ат еутыгыұын итти. Эчгикин гымнин этынвылг'ын то ынин қайтакалұын этынвылг'эн етыг'и то нэлэг'уйгым. Ыңын гымнин этын'вылг'ын гэв'ұыволэн, қытаван тыелыг'ууын то ам-кумг'у тыелұики яйычыкэн уммитг'ан, тит кытыл антыгэватка пытұыаппапиль то аппапиль. Ымоң яйычг'ын йиг'эти! Гымнан тыкопкав'ұын йыгыйивэтык ег'атгыйұын гымнин, мыев' ұыгит гыммо уммитг'айгым то в'ийн алвау валг'эгым... Гымнин котвау панэнатвыгыйн, ын.

Гивив' колалан', ёнатгыйұын алван' күнг'элың. Гыммо тыкуй-иг'этың, мыев' унмык тыв'иннэтык гымыкэтынвылг'ың.

## КОПЬЁ

Я – пойгын (копье по-чукотски). Называйте меня так. К та-кому имени я больше привык. Я- очень древнее оружие, с же-лезным наконечником и длинной рукоятью, почти 2,5 метра. Мне примерно 200 лет, а может и больше. Точно не помню, когда я родился.

Сейчас меня хранят как музейный экспонат. Я спокойно стою дома, в кладовке. Иногда меня «подкармливают», т.е. когда делают жертвоприношение, мажут «инэлветом» – вну-тренним жиром оленя. Так люди мне поклоняются. Всё вроде должно быть хорошо: я в тепле, меня не кидают, стою себе в тёмном углу. Меня почитают как семейную реликвию.

Меня передавали по наследству, по мужской линии. От прадеда к деду, от деда к отцу, от отца – внуку.

Но было и другое время. Активное, яркое, стремительное, как я. В молодости давным-давно, когда все чукчи жили толь-ко в тундре, меня постоянно использовали. Без меня не мог-ли выжить. Я несколько раз спасал жизнь своему хозяину от медведя. Я ловко и метко убивал оленя одним ударом в сердце, чтоб он долго не мучился. Я был главным оружием!

Прошло время. Прадед умер и меня передали деду. Он реже меня использовал. Пришли другие времена. Пришло ружьё.

Потом дед состарился и меня передали внуку. Нынешне-му хозяину уже полвека. В молодости он меня часто брал в тундру.

Один раз меня он чуть не потерял... Дело было осенью, на забое. Меня закинули чужие мальчишки в кусты и не смог-ли найти. Целый год я пролежал в кустах. Думал всё, кончи-лась вот так глупо моя долгая жизнь, оборвалась на внуке... Было холодно под снегом, темно. Мой острый наконечник стал ржаветь. Я потерял всякую надежду. Кто меня найдёт посреди бескрайней тундры?

Но случилось чудо. Мой нынешний хозяин со своим дво-юродным братом вернулись и нашли меня ровно через год.

Оказывается, это было делом чести найти меня и сохранить как семейную реликвию, как память о прадеде и деде. Сколь-ко было радости и гордости у всей семьи! А я не мог никак показать, что я тоже счастлив. Я ж предмет ... обычный пред-мет, но в тоже время необычный... У меня есть история.

Времена меняются, но я горжусь, что приносил пользу сво-им хозяевам.

**Ковранто Эмилия Владимировна,  
с. Средние Пахачи.**





# Жители Камчатки могут получить высшее образование в РГПУ им. А.И. Герцена

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена» приглашает получить образование по программам Института народов Севера.

Правила приема предусмотрено поступление на бюджетные, внебюджетные и целевые места.

Обучение предусмотрено по следующим профилям. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки): «Родной язык и литература коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока», «Китайский язык». Программа направлена на подготовку уникальных специалистов по исчезающим языкам малочисленных северных этносов и китайскому языку для осуществления педагогической деятельности и развития культурно-образовательного пространства Севера, Сибири и Дальнего Востока. Выпускники получают фундаментальную этнофилологическую подготовку, позволяющую работать не только в сфере педагогики, но и продолжить образование для дальнейшей научно-исследовательской деятельности.

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Начальное образование», «Дополнительное образование в области языков, фольклора и литературы коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Восто-



ка». Программа направлена на подготовку специалистов широкого профиля, которые готовы к решению задач профессиональной деятельности учителя на ступени начального образования по предметам федерального, регионального (национально-регионального) компонентов учебного плана образовательных учреждений Российской Федерации с русским языком обучения и/или с родным (нерусским) языком обучения и к осуществлению педагогических функций в системе дополнительного образования.

Основная образовательная программа бакалавриата «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Этнокультурологическое образование», «Дополнительное образование детей». Программа направлена на подготовку уникальных специалистов в об-

ласти сохранения этнических культур в целях развития культурно-образовательного пространства Севера, Сибири и Дальнего Востока. В условиях нарастающих тенденций к возрождению традиционных культур и национальных ценностей народов России в регионах развиваются программы основного и дополнительного образования в области традиционного декоративно-прикладного и танцевально-музыкального искусства, фольклора, истории, этнографии, культуры северных этносов, востребованы специалисты соответствующих профилей.

По окончании обучения выпускники получают диплом бакалавра педагогического образования с двумя профилями подготовки.

Памятка по заключению договора о целевом обучении расположена на официальном сайте РГПУ им. А.И. Герцена





# Фестиваль «Золотые родники – 2024»

В сентябре состоялся гала-концерт Межрегионального фестиваля творчества коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока «Золотые родники – 2024» в рамках Года культуры России – Китая. Масштабный концерт стал одним из ярких событий этнопроекта «Традиции предков в Новый век».

На сцене Театра драмы и комедии собрались ансамбли из разных районов Камчатского края и гости из Магаданской области, Республики Саха (Якутия) и Марий Эл, Китайской Народной Республики и г. Москвы.

Гала-концерт был посвящен 95-летию со дня рождения писателя, поэта, фольклориста, композитора Георгия Поротова. Георгий Германович стал человеком, который внёс большой вклад в создание самодельных ансамблей полуострова, собирая по Камчатке молодых, талантливых людей в единый коллектив.

Начался концерт театрализованной миниатюрой, в которой Сергей Падерин в роли Георгия Поротова и Анна Манько в роли Татьяны Лукашкиной показали, как когда-то впервые никому не известные камчатские ансамбли блистательно выступили на большой сцене Кремлевского дворца съездов.

Зрители увидели ролик о Георгии Германовиче, который подготовил его внук Георгий. Погрузившись в дружескую атмосферу воспоминаний, каждый в зале не просто вновь познакомился с известным прозаиком, поэтом, музыкантом и фольклористом, но открыл новые стороны талантливого Георгия Поротова.

Весь концерт был поделен на 4 основных блока, которые калейдоскопом сменяли друг друга. Сначала выступили ансамбли, в создании которых участвовал сам Георгий Германович: ительменский фольклорный ансамбль «Эльвель», аутентичный и этнографический ансамбль «Чекнитон», заслуженный коллектив народного творчества, эвенкийский народный ансамбль «Нургэнэк» и Государствен-



ный академический корякский национальный ансамбль танца «Мэнго» им. А. В. Гиля.

Далее был блок с детскими ансамблями, такими как народный ансамбль национального танца «Яяр», народный детский эвенкийский ансамбль «Орьякан», ансамбль этнического танца «Северные зори», «Амн, эл» и ТСК «Триумф».

Третий блок под названием «Преемники традиций» продолжили ительменский фольклорный национальный ансамбль танца «Алгу», народная фольклорная группа «Легенда», народный молодежный национальный ансамбль «Коритэв», эвенкийский национальный ансамбль «Нулгур» и детско-молодежный ансамбль «Ейгунычвын».

Завершил концертную часть блок почетных гостей из Республики Саха (Якутия), Магаданской области, Республики Марий Эл, Москвы и Китайской Народной Республики.

Каждый из участников, раскрываясь перед публикой, открывал свою душу и отдавал залу свою энергию. В каждом танце и песне были показаны сплетения чувств от печали до страсти. Зрителям удалось прикоснуться к национальной культуре, почувствовать ее дух и силу сплоченности. Аплодисменты вспыхи-

вали после каждого выступления. Концерт прошёл на одном дыхании и подарил зрителям множество незабываемых впечатлений.

Режиссерско-постановочной команде удалось показать творчество каждого коллектива и исполнителя гала-концерта во всём его многообразии песенной, музыкальной и танцевальной культуры. Различные направления народного творчества от традиционного исполнения до этно-современного органично смотрелись, не нарушая темы самого гала-концерта. Эвенские обрядовые благопожелания, горловое пение ительменов и быстринских эвенков, корякские задорные ритмы, марийский рэп, традиционный русский фольклор в ярких авторских инструментальных аранжировках, уникальное пение эвенкийских певиц из Китая – всё это красочное зрелище покорило зрителей. И это многообразие культур можно сохранить только всем вместе!

Завершился концерт награждением артистов памятными подарками и статуэтками – символом фестиваля «Золотые родники».

**Камчатский центр  
народного творчества**



## 59 лет «Мэнго» – путь от древних легенд до мировых сцен

Государственный академический корякский национальный ансамбль танца «Мэнго» имени Александра Гиля (губернаторский) отметил 59-ю годовщину со дня образования.

Ансамбль был основан 18 октября 1965 года Александром Гилем, собравшим коллектив из танцоров-любителей. Первые гастроли состоялись в 1967 году в Петропавловске-Камчатском, Хабаровске, Москве со спектаклем «Мэнго», поставленным по мотивам древней корякской легенды.

«Мэнго» гастролитировал по всему миру. В 1973 году ансамблю была присуждена золотая медаль X Всемирного фести-



валя молодежи и студентов в Берлине. В 1974 году он получил статус профессионального.

В 1980 году «Мэнго» успешно участвует в культурной программе Олимпийских игр в Москве. После этого ансамблю присваивается статус Государственного. В 1999 году к названию ансамбля прибавляется еще один статус – академический.

В 2000 году руководство ансамблем принял хореограф Марк Ньюен, восстановивший многие постановки Александра Гиля. В 2005 году ансамблю было присвоено имя основателя.

«Мэнго» продолжает развивать свое яркое творчество. Ансамбль приглашают на самые престижные площадки России и мира.

Ансамбль «Мэнго» является уникальным явлением в искусстве коренных народов полуострова, благодаря которому удалось не только сохранить, но и создать оригинальную, самобытную школу корякской хореографии, состоящей из элементов неповторимой культуры народов Камчатки.







В октябре вышла в свет книга Михаила Фёдорова «Жезл Хантая». Это сборник рассказов по мотивам ительменских легенд с иллюстрациями самого автора, а также мильковской художницы Людмилы Дементьевой.

«В долине духов», «Билючей», «Ажушак», «Страж горного озера», «Брюч-болтун» и другие рассказы, написанные Михаилом Викторовичем на основе древних ительменских легенд. Есть в книге разъяснения некоторых терминов и географических названий.

## Михаил Фёдоров «Жезл Хантая»



Издали книгу на средства семьи, небольшим тиражом. Первая книга подарена Мильковскому краеведческому му-

зею, с которым Михаил Фёдоров много лет сотрудничал.

Любовь Фёдорова

## Северное сияние в октябре «накрыло» Камчатку

Жители северных камчатских сёл в октябре первыми стали свидетелями полярного сияния. Завораживающие всполохи на небе играли над сёлами в Пенжинском, Карагинском, Олюторском, Тигильском районах. Также северное сияние было замечено в Усть-Камчатском, Мильковском районах, в Палане и даже в Петропавловске-Камчатском.

Свечение в небе – результат взаимодействия заряженных частиц солнечного ветра с атмосферой Земли. Большая часть из них отражается магнитным полем, но некоторые всё же проникают в атмосферу, особенно в районе магнитных полюсов. Сталкива-

ясь с газами воздуха, они заставляют их светиться, создавая удивительные полярные сияния.

Телеграм-канал  
«Камчатский север»



Главный редактор Вольченко О. А.  
Ответственная за выпуск  
Вольченко О. А.

Учредитель: ООО «Ассоциация коренных малочисленных народов Севера Камчатского края»  
Издатель: АНО «Редакция газеты «Абориген Камчатки»

Отпечатано по адресу:  
г. Петропавловск-Камчатский, ул. Пономарёва, д. 7а,  
кв. 45, тел. +7-908-496-4647  
Печать ксерографическая. Объем – 4 п.л. А3.  
Подписано в печать 30 октября 2024 г. в 18.00  
часов (по графику 18.00)  
Тираж 50 экз.

Адрес издателя, адрес редакции:  
АНО «Редакция газеты «Абориген Камчатки»:  
683031 г. Петропавловск-Камчатский,  
ул. Тушканова, д. 5/1, кв. 32. Тел. +79147849229.

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций по Камчатскому краю

Свидетельство о регистрации  
ПИ № ТУ 41-00050 от 05.12.2008 г.  
Индекс 51834

Цена свободная  
При перепечатке ссылка на газету обязательна.  
Мнение редакции может не совпадать  
с мнением авторов публикаций.

16+